הקדמה

אודות הספר

בעת שבאתי אל הספר הזה הייתה ראשונה מגמתי לתת אותו ביד תלמידי כדי שיוכלו להבין ולדבר בלשון הקודש בלי הלעזות, לעזן הרשות להם ברוק לדבר גם בשבילי המדע וענות הדעת אולם אינם מלאכים כי. אולם גם רציתי אתו להעבירם תלמידי כדי לקרוא בו לעזן יחוקו גם הם להבין היטב לשון עברית: ומכבר דברו הם בשפתי הרעים ומקרות הרוחים שיוכל הוסב בעיר ברוסיה עד הגמן אולר נעתק אולם העלוה מעיר הגדות אל העיר בריזלוך על ידי הקייסר ניקולאוס הגדול:

אודות הספר

כאשר לעזני הלבנים שלשתה אוסרו בית הדפוס פס וולפנבטל, בעלגחים על בית הלבנה, להיות שורה ומנהג לבד בני ישראל(*) נמצאו להדות תלמידי אחר ברכו לפת עברית לעזן יכל להם לקרוא בספרי חנ"ך ובספרים אחרים הכתובים בלשון ההיא. ולסבה הגדולה הרבתי אותם להעתק ספורים נעימים שישפת אלבנית אל לשונו. עתה כבקר לפנים פס אחד בעפור בעים הם, הוא: Wolfenbüttel Wochenblatt. וראיתי כי ילדו הספורים בעיניהם וכי יאחו לבם בלעגם אות הדברים אולר נראו בעיניהם; ונמתי גם לחנק אותם לפי דרכם ותשעתם להעתק גם ספר ההוא דברים אחרים אל ספורי מעלם הנעבדים בו. וארבו כי הקיחו בגדות, ואוספתי ולרתי אות הלעזרים הם, ובגדות נהיה הספר אולר חברתי והוצאתי לאור, ונקראתי אותו: ראשית לעזרי לפת עברים (* *) (עיין בהערות הס' ההוא.)

ועל כי לא אלכנו יבר אחור לעדי עד להוצאו לאור חלק לנו מספרי גם תעצלת התלמידים הוזרעים לקרוא הטוב בספרים. (וגם אנחנו נעבדים אותו הוספות רבות אולר אוספתי אחת אחת לסבה הגדות) אולם כמת לעתי אות- אולר היה כלב לעלות אולם (טעמי מעם עבדו) והעתקתי עם דברי הרעים הנל כי הקרות לחדשים. גם לא נלבנתי על הספר בפנקס לבד, כל ברלתי גם לחקרים אחרים אחרי גאנון אולר כתבו דברי הרעים. לעלל בגה, החרבו ניבאהר המפור והנעלה לכל. —

והנה לא אחתה ~~לשלם~~ נקרא הוצאה! כי לא תעבור פס הגה אחרי הדבר בתבלית הלאות, כולר חברו חבר גאנון הפילוסופים בעומק תבונתם, כל ספורים בלי הקרות עצומה כולר אולר לתלמידים הצעירים לרעים.

ובאולר פס' דברי הרעים לחדשים נעבדים בעמים רבות מפגרים הון והנה גם ספורים אולהים, ולא רצתי לבאר אותם דבר דבר על אמתו, כן אשם הראוי ולאלו הקוראים אותם; לכן סדרתי אותם על-כמו ומצאתי אתם- אמנם לבות ספר המבוא. כולר הקדמתי עיני הקורא לאולהים. והדברים האלה לעמתי אבין ספר חמודים בעלי הלר. וכל הוצאת דרכי הלשון ותקונתה, ובגה כי לא דבר על הוא להעתק דברים כולה אל- לשון אל לשון עברית. אולם נמתי בהעתקתי לכתב לשון בחה ועלה לאמן ירכן הקורא בה ויבינו אותה גם התלמידים אולר עדרש אונם לדברים הטב בלשון עברית

ולפעמים

(*) בספר 1844 Leipzig. "die Israelitische Freischule in W." אולר חבר שנים הרבה והאהוב ל- אחר (ולאו נוצר בלם Dr. Philipp Ehrenberg) הנמצאו קרוא הלהוש, אחר כל- הספק לעצת תולדות בחצר הנל, כפי הפסדים הראשונים. והלקיים אולר עלו הפלאים האלה אחרי אות הפסדים הראשונים.

(* *) Praktische Grammatik zur Erlernung der hebräischen Sprache Berlin 1838. Verlag von Hirt und Comp.

ARC 4°792/C 15-23

ולפעמים עליתי אליה חבלים, וגלה עליתים באוכל אלו ימים אתם הקרן אור, ולא יראה אתם לפני עליה
הנעלמים בספרי תנ"ך ובפרט בחרתי עתתי להם היתרון גם על הנלים אלו בחרו לפעמים חדשי הפעמים
בספריהם אלו חדשים. ובפרט אלה לא מצאתים אלהי נבואה. אלה מחבר אחד אלפי נכון לפעמים הראשונים בספר
להגורל מראה ערוך, אלה כי יאבדו אותה עשרלן. ואלה תלמתי בראשל הספר
ולא יגולני אל לאורו. ובחרתי בספרים החדשים ובאמת לא נוסף לנו ספרי תנ"ך הקדמונים
ואין ואחר, ואינם כל הדון ראולם בספרים האלה לא נעלמו לנו פעמים אחרים ספרים אלה בקשה אחר
תורת אלה ובספרי נביאים הראשונים. אבן ספרי נ"ו תנ"ך ונתקבצו לרוב סתומים הם ונלים להבן. וגם
בנבואות הראשונים יש דברים סתומים הדברים אשר בלתי ראו כל המבינים אותם היטב. ואין להאריך
בדבר. ונוסף על זאת כי לא נעלמו בספרים הולה אלה חבלים אלה הלתמלו בפרק החדשים
בספרים האחרונים ואולם הוצלנו בדבר הגדה גם בספרי לבדי מדון ואלוח שבא אלה
בסטיקה בדרך בעיני אלהי עליון עדקתי

(*) ובזה סם מעמדה (ליד) (* *) מעמדה אל יסוד אלה: אם אמרו
בדרך אגב מעמדה אלה הסם חיבן מוצאו. אמה מעמדה אם אמרו אלה: ובמה
(ובמה סוגים ומסוגו) אם מלהל בלם מה אלה אם אמרו חיל אלה (מוצאה הסל בחת אמה אמרו אלה מצאה מוצאה אמה מעמדה
מעמדה מעמדה אל אלה בל בל הסמה לה מעמדה לל אל. מעמדה מוצאה בל לה מעמדה יבאה לא בלמעמדה
— בל לבדו מעמדה מוצאים מעמדה: מאה לבל. מעמדה יבאה מבאה אלה מעמדה

מעמדה מעמדה מעמדה אלה: מעמדה מעמדה אמה בם ומבאה אלה בל מעמדה מבאה
מעמדה מעמדה מעמדה אלה מבאה מעמדה לה מעמדה בל מעמדה.

מעמדה מעמדה מעמדה